

THE SANCTUARY OF THE CAVE

The surroundings of the River Cardener as it flows through Manresa are characterised by the natural caves dug into the rock by the power of the wind and rain. These caves were inhabited by hermits during the sixteenth century. Ignatius chose one of them to pray in and according to tradition, started to write the Spiritual Exercises there.

The group of buildings constructed on these caves are nowadays formed by the Sanctuary of the Cave and the International Centre of Ignatian Spirituality (formerly the Retreat House). The latter originally dates from 1894 and is the work of Joan Martorell. The whole set of buildings represents a good example of Jesuit architecture and especially of Catalan Baroque art. In addition to its evident artistic value, it is clearly a symbol for the members of the Society of Jesus, as it is considered to be the place where the ideas of its founder took shape and flourished.



SANCTUAIRE DE LA GROTTTE

Les environs de la rivière Cardener, sur le chemin de Manresa, se caractérisent par les grottes naturelles creusées dans la roche par la force du vent et la pluie. Au XVIe siècle des ermites habitaient ces grottes. Ignace de Loyola s'y recueillait pour prier. Selon la tradition, c'est dans une de ces grottes qu'il a commencé à rédiger les Exercices Spirituels.

L'ensemble actuel édifié sur ces grottes est constitué, d'une part, du sanctuaire de la Grotte, et d'autre part, du Centre International de Spiritualité Ignacienne (autrefois dénommé la Maison d'Exercices), qui date de 1894 et est une œuvre de Joan Martorell. Tout l'ensemble monumental est un bon exemple de l'architecture jésuite et, surtout, de l'art baroque catalan. Outre son intérêt artistique, il est tout un symbole pour les membres de la Compagnie de Jésus, car l'ensemble est considéré l'endroit où sont nées les idées de son fondateur.

SAINT IGNATIUS ROUTE IN MANRESA

The Cave is one of the essential places of Saint Ignatius' route in Manresa, an itinerary through 22 places which remember Saint Ignatius stay in the city in 1522.

ROUTE DE SAINT IGNACE À MANRESA

La Grotte est l'un des espaces essentiels de la route de Saint Ignace à Manresa, un itinéraire parmi 22 lieux qui rappellent le séjour de Saint Ignace dans la ville l'année 1522.

SANTUARI DE LA COVA / SANCTUARIE DE LA GROTTTE:

Camí de la Cova, s/n. 08241 Manresa
+34 93 875 15 79 - info@covamanresa.cat

TIMETABLE / HORAIRES:

From March to October / De mars à octobre
Monday to Saturday / Du lundi à samedi
10 to 13 h - 16 to 19 h

Sundays and holidays / Dimanches et jours fériés
10 to 11 h

From November to February / De novembre à février
Monday to Saturday / Du lundi à samedi
10 to 13 h - 15 to 18 h
Sundays and holidays / Dimanches et jours fériés
10 to 11 h

OFICINA DE TURISME

OFFICE DU TOURISME DE MANRESA
Plaça Major, 20. 08241 Manresa (Barcelona)
938784090 - turisme@manresaturisme.cat
www.manresaturisme.cat
f x i @manresaturisme

#manresacordecatalunya
#laciutatdignasi
#visitmanresa
#manresabatega



THE CAVE OF SAINT IGNATIUS -THE LEGACY OF THE SAINT- -LES TRACES DU SAINT-

THE IMPRINT OF SAINT IGNATIUS

Ignatius of Loyola (1491-1556) is one of the most influential figures in the history of humanity and at the same time, the person who has given the most international projection to Manresa, where he lived for almost a year (1522-1523).

The experiences of Ignatius in Manresa helped to consolidate the personal transformation he had begun at Loyola, when he decided to leave his military career to devote himself to a life of meditation and contemplation. As he himself recounted, he had a series of mystical experiences in the city of the River Cardener that would be decisive in the writing of the Spiritual Exercises.

LES TRACES DE SAINT IGNACE

Ignace de Loyola (1491-1556) est une des figures les plus influentes de l'histoire de l'humanité et, en même temps, le personnage qui a fait connaître internationalement la ville de Manresa, où il séjourna pendant presque un an (1522-1523).

Les expériences vécues par Ignace à Manresa l'ont aidé à consolider la transformation qu'il avait commencée à Loyola, quand il a décidé d'abandonner la carrière militaire pour se consacrer à la méditation et à la vie contemplative. Selon ses propres mots, à la ville de la rivière Cardener il subit une série d'expériences mystiques qui seraient décisives pour la rédaction des Exercices Spirituels.



THE OUTSIDE OF THE SANCTUARY

The Baroque lateral façade

An impressive example of Baroque theatricality, it consists of three sectors: the Small Cave, the antechamber and the church sanctuary. Its structure comprises three levels: a simple basement; a central part with Ionic pillars and voussoired windows and an upper part with musical angels and elliptical oculi. It dates from the seventeenth century and is the work of Joan Grau and Francesc Grau.



The church façade

It is an exceptional example of Jesuit and Catalan Baroque architecture. At the centre, a niche can be observed with the sculpture of the saint holding a pen and the book of Spiritual Exercises, framed by Corinthian columns. Above the statue, the Rosette oval symbolises divine enlightenment.

L'EXTÉRIEUR DU SANCTUAIRE

La façade latérale baroque

Cet exemple de théâtralité du baroque est constitué de trois secteurs : la petite grotte, l'avant grotte et l'église du sanctuaire. Elle est structurée en trois niveaux : un soubassement nu, un corps central avec des colonnes ioniques et des fenêtres à claveaux, et un corps supérieur avec des anges musiciens et des hublots elliptiques. La façade date du XVIIe siècle et est une œuvre de Joan Grau et Francesc Grau.

La façade de l'église

C'est un exemple de l'architecture jésuite et du baroque catalan. Au centre, on peut observer une niche avec la sculpture du saint avec une plume et le livre des Exercices Spirituels, encadré de colonnes corinthiennes. Au-dessus, la rosace ovale symbolise l'illumination divine.



THE INSIDE OF THE SANCTUARY

The church

Formed by a single nave, it was built between 1750 and 1763. The mosaics by the workshop of the Centro Aletti of Roma fuse the Romanesque and Byzantine styles in the side chapels, reinterpreting them through the language of the XXI century.

The reception area

The door can be found here dating back to 1625, through which the Small Cave could be accessed until 1900, and the marble banister from 1900 covering most of the rock walls of the Small Cave. The nine medallions with alabaster relief by Josep Sunyer can also be seen (1720).

The antechamber

Until the nineteenth century, this place was dedicated to worship, but with the construction of the church, it became the entrance hall to the Small Cave. It was decorated between 1906 and 1919 by the Jesuit painter, Martín Coronas.

The Small Cave

It is the heart of Saint Ignatius' legacy. It consists of a cave which was formed by the erosion of the River Cardener. In the seventeenth century, it was decorated with an alabaster altarpiece made by Joan Grau, showing Saint Ignatius writing the Spiritual Exercises in Manresa.

L'INTÉRIEUR DU SANCTUAIRE

L'église

Composée d'une seule nef, l'église fut construite entre 1750 et 1763. Les mosaïques de l'atelier du Centro Aletti de Roma dans les chapelles latérales réinterprètent et mélangent les styles romains et byzantins à travers le langage du XXIe siècle.

L'espace d'accueil

Dans cet espace il y a la porte de l'an 1625 par laquelle on entrerait à la petite grotte jusqu'en 1900, et la balustrade en marbre de l'an 1900 qui couvrait une belle partie du rocher de la petite grotte. On peut aussi voir neuf médaillons avec un relief d'albâtre de Josep Sunyer (1720).

L'avant grotte

Jusqu'au XIXe siècle, c'était l'espace dédié au culte, mais après l'édification de l'église il est devenu l'entrée d'accès à la petite grotte. Il fut orné entre 1906 et 1919 par le peintre jésuite Martín Coronas.

La petite grotte

C'est l'espace ignacien par excellence. C'est une grotte sur la rivière Cardener creusée par l'érosion fluviale du tertiaire. Au XVIIe siècle elle a été ornée avec un retable d'albâtre de Joan Grau qui montre la figure du saint en train d'écrire les Exercices spirituels à Manresa.

THE IGNATIAN WAY OF MANRESA

Today the Ignatian Way of Manresa covers a total of 22 sites, six of which stand out for their importance in the biography of the saint. It is a network of places with a strong symbolism, filled with real stories, anecdotes and legends. Apart from the Cave, the essential Ignatian sites in Manresa are:

The Chapel of the Rapture (former Hospital of Saint Lucia)

The place where Ignatius was welcomed for the first time when he arrived in Manresa.

Manresa Museum - Museu del Barroc de Catalunya (former College of Saint Ignatius)

First Jesuit residence in the city, which was extended in the eighteenth century with the construction of the church and the school.

Basilica of la Seu

Ignatius used to visit the Basilica of la Seu, a fourteenth century building designed by Berenguer de Montagut, where he would meet his spiritual adviser, the Canon, Joan Bocotavi.

Balç Street Interpretation Centre

Created around a covered medieval street, it shows what Manresa looked like at the time of Peter the Ceremonious. This period was one of the most splendid of Manresa's history and dates back to a time two centuries before Ignatius' arrival in the city.

The Manresa 1522 Exhibition, the city of Ignatius (former Convent of Saint Dominic)

Ignatius stayed more than once in the now disappeared Convent of Saint Dominic (also known as the Preachers' convent), where he experienced one of the most intense moments of his stay in Manresa.

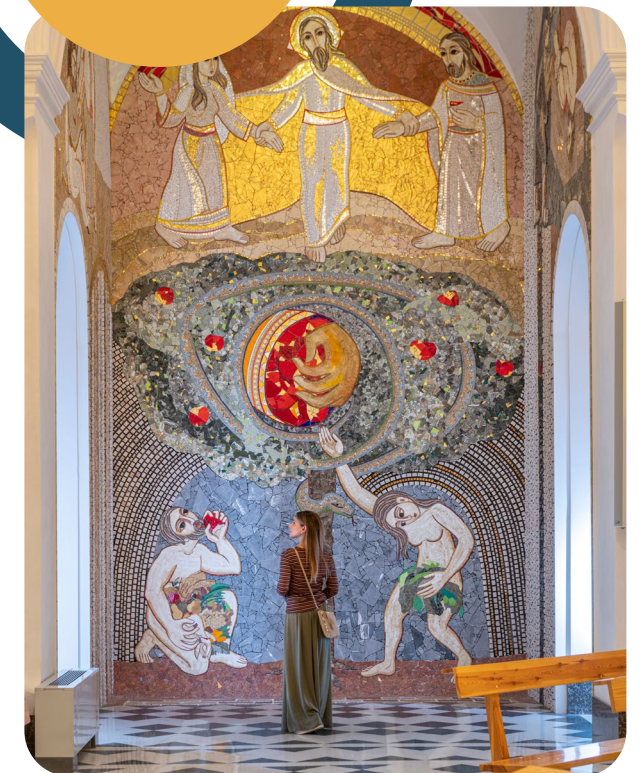
In a section of the cloister of the former convent, a small museum has been set up which explains what Manresa was like at the time of Ignatius.

LA ROUTE IGNACIENNE DE MANRESA

Aujourd'hui la route ignacienne de Manresa parcourt un total de 22 endroits, dont six ressortent par son importance dans la biographie du saint. Il s'agit d'un réseau d'espaces avec un fort symbolisme, plein d'histoires réelles, anecdotes et légendes. Les espaces ignaciens essentiels à Manresa sont, à part la Grotte:

La chapelle de l'Extase (ancien hôpital de Sainte Lucie)

C'est l'endroit où Ignace fut accueilli pour la première fois, dès son arrivée à Manresa.



Musée de Manresa - Museu del Barroc de Catalunya (ancienne École de St. Ignace)

Ce fut la première résidence des jésuites à la ville, agrandie au XVIIIe siècle avec la construction de l'église et l'école.

La basilique de la Seu

Ignace de Loyola fréquenta la Seu, une basilique du XIe siècle et une œuvre de Berenguer de Montagut. Le futur saint y eut comme conseiller spirituel le chanoine Joan Bocotavi.

Centre d'interprétation de la rue du Balç

Aménagé aux alentours d'une rue médiévale couverte, ce centre montre l'aspect qui avait la ville de Manresa à l'époque de Pierre IV d'Aragon, une des époques de splendeur maximale de la ville, deux siècles avant l'arrivée d'ignace.

L'espace Manresa 1522 : la ville d'ignace (ancien couvent de Saint Dominique)

Ignace de Loyola s'est logé plus d'une fois dans le couvent de Saint Dominique (aussi connu sous le nom de couvent des Prédicateurs), où il subit un des moments les plus intenses de son séjour à Manresa.

Dans une partie du cloître de l'ancien couvent on a aménagé un espace muséographique où est décrite la ville de Manresa qu'ignace de Loyola connut.